

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie
č. 861/2010

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky na podporu programov, iniciatív a aktivít v oblasti národnej stratégie boja proti drogám a drogovým závislostiam

Zmluvné strany

Prijímateľ: PREČO SOM NA SVETE RÁD/RADA
Sídlo: Národné osvetové centrum, Nábrežie Ivana Krasku 1,
921 01 Piešťany
Zastúpený: PhDr. Ingrid Hupková, PhD.
výkonný riaditeľ
IČO: 42157102
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s., Bratislava
Číslo účtu: 2626727833/1100
(ďalej len prijímateľ)

a

Poskytovateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava 1
Zastúpený: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO: 00151513
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.
Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu **protidrogových aktivít v sume 13 150 € (slovom: trinásťtisícstopäťdesiat eur)**, ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** na realizáciu projektu: „**Prečo som na svete rád/rada – 16. ročník**“ v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II. Podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať v termíne do **31.03.2011**.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a. Vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I. tejto zmluvy
- b. Finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady – faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - Celková rekapitulácia výdavkov vrátane vyčíslenia výdavkov z vlastných alebo z iných zdrojov
 - Vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie
 - Rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
 - Písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - Uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

4. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
- 5.1 dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II. bodu 3. písm. a), b). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie časti dotácie vyčíslenej poskytovateľom. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.2 dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 3. tejto zmluvy.
- 5.3 dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii, alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.4 dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.5 prijímateľ sa ďalej zaväzuje informovať gestora o aktivitách organizovaných z dotácie najneskôr 10 dní pred ich zahájením.
6. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 5. tejto zmluvy:
- 6.1 v priebehu rozpočtového roka 2010 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením **V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
- 6.2 po skončení rozpočtového roka 2010 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením **V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.
7. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelennej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
8. Prijímateľ vráti výnosy na účet č. **7000060152/8180** s uvedením **V-symbolu „07“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 3. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

9. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, štyri vyhotovenia pre poskytovateľa, dve pre prijímateľa. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha – štruktúrovaný rozpočet projektu.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi orgánmi, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

Príloha: štruktúrovaný rozpočet projektu

V Bratislave dňa: -2. 11. 2010

Za poskytovateľa:

.....
Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR



V Bratislave

dňa: 4. 10. 2010

Za prijímateľa

.....
PhDr. Ingrid Hupková, PhD.
výkonný riaditeľ

Občianske združenie
Prečo som na svete rád/rada
Why I'm Happy in the World
Nábřežie Ivana Krasku 1
921 01 Pleštiny
IČO: 42157102, DIČ: 2022748805

PROJEKT : PREČO SOM NA SVETE RÁD/RADA-16. ročník projektu celošťátna výtvarná súťaž, sprievodné edukačné aktivity, putovná celošťátna výstava					
ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET					
Bežné výdavky					
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách	
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky					
1. Osobné výdavky					
Bulletin	1kus	250,00	1	250,00	
Puzzle	1kus	150,00	1	150,00	
Webgaléria projektu	1kus	100,00	1	100,00	
Nástenný plnofarebný kalendár na r.2011	1kus	100,00	1	100,00	
Lektorské na realizáciu 10 sprievodných edukačných aktivít k prevencii počas konania výstavy	1hod	10,00	40	400,00	
Celkom				1000,00	
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)					
Sú zabezpečené spoluorganizátorom projektu a preto nie sú požadované.					
Celkom					
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu					
Tríčko s potlačou víťazného námetu	1kus	9,75	150	1462,50	
Siltová čiapka s výsivkou loga projektu	1 kus	7,13	150	1069,50	
Webgaléria projektu	1kus	769,00	1	769,00	
Nástenný plnofarebný kalendár na r.2011	1kus	3,15	1550	4882,50	
Výstavný fundus – zakúpenie rámov	1kus	43,15	20	863,00	
Bulletin k súťaži a putovnej výstave	1kus	5,79	150	868,50	
Plagát k súťaži a putovnej výstave	1kus	1,60	400	640,00	
Puzzle	1kus	2,68	250	670,00	
Služby spojené s prípravou občerstvenia na vernisáži	1 osoba	2,30	250	575,00	
Celkom				11 800	
4. Administratívne výdavky					
Celkom				0,00	
5. Iné výdavky					
Zakúpenie kolekcie vecných cien pre absolútnych finalistov projektu	1ks	70,00	5	350,00	

Celkom					350,00
Spolu- bežné výdavky					
Kapitálové výdavky					
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách	
Spolu- kapitálové výdavky					0,00
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)					13150,00
B. Vlastné zdroje					
OZ Prečo som na svete rád/rada					
vizuál nástenného kalendára na rok 2011 z projektu	1 ks	290	1	290,00	
magnetky-služby - grafický návrh a výroba	1ks	1,5	400	600,00	
hneček s potlačou- služby výroba	1 ks	4,3	200	860,00	
SPOLU					1750,00
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov					
Národné osvetové centrum					
Propozície - plagát-služby grafika a tlač	1 ks	1,1	1000	1100	
Výroba igelitovej tašky s potlačou	1ks	1,166	600	700	
Ozvučenie vernisáže-služby	1 miestnosť	500	1	500	
Diplomy- grafická príprava a tlač originálov	1ks	4,651	43	200	
Infopanely - pútače do NR SR	1ks	37,5	4	150	
Vreckový kalendárík-služby grafika a tlač	1 ks	0,22	2500	550	
Inštalácia a deinstál.vystavy v NR SR-vitríny	1ks	250	2	500	
Pohľadnica - služby -grafika a tlač	1ks	0,4318	2200	950	
Pero- služby nákup -potlač	1 ks	1,1818	550	650	
Inštalácia a deinstál.vystavy v NR SR-panely	1ks	100	1	100	
Celkom					5400
Autorský honorár (kultúrny program na vernisáži a hostesky)					
Celko náklady NOC					5700,00
SPOLU					20600,00
VÝDAVKY SPOLU (Urad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov. Zdrojov)					20600,00

NÁZOV ORGANIZÁCIE:

OZ Prečo som na svete rád/rada

MIESTO A DÁTUM : Bratislava 4. 10. 2010

Občianske združenie
Prečo som na svete rád/rada
 Why I'm Happy in the World
 Nábřeží Ivana Krasku 1
 921 01 Piešťany
 IČO: 42157102, DIČ: 2022748805

ŠTATUTÁRNY
 ZÁSTUPCA:
 PhDr. Ingrid
 Hupková, PhD.

PODPIS:

PROJEKT : PREČO SOM NA SVETE RÁD/RADA-16. ročník projektu celoštátna výtvarná súťaž, sprievodné edukačné aktivity, putovná celoštátna výstava		
KOMENTÁR K ROZPOČTU		
Bežné výdavky		
Typ výdavku	Komentár	
1. Osobné výdavky	honoráre 1000 € v tom:	
Bulletin	a. honoráre (zostavenie aut. textov, a. texty spoluorganizátorov a partnerov projektu, jazykové korektúry textov bulletinu) 250 €	
Puzzle	a. honorár (zostavenie textov info o projekte) 150 €	
Webgaléria projektu	a. honorár (zostavenie textov webgalérie, jazyk. korektúry,) 100 €	
Nástenný plnofarebný kalendár na r.2011	a. honorár (AH výber ilustrácií - obrázkov, zhotovovanie popisiek, zostavenie kalendárií) 100 €	
Lektorské na realizáciu 10 sprievodných edukačných aktivít k prevencii počas konania výstavy	honorár za realizáciu 40 h priamej práce v edukačných protidrogových aktivitách pre študentov 150 študentov (á 10 €/ hodina/1 lektor) spolu v sume 400 €	
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.) nepožadujú sa 0 €		
	Sú zabezpečené spoluorganizátorom projektu a preto nie sú požadované.	
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu spolu: 11 800 €		
Tričko s potlačou víťazného námetu	Nákup, grafická príprava, plnofarebná potlač, jednotkové balenie trička s potlačou víťazného námetu v kategórii návrh na tričko (1ks 9,75 €, 150 ks) spolu v sume 1 462,50 €	
Šiltová čiapka s výšivkou loga projektu	Nákup, grafická príprava, výšitie, balenie (cena za 1 ks 7,13 € spolu 150 ks) spolu v sume 1 069,50 €	
Webgaléria projektu	Grafická úprava fotografií, nafotenie výtvarných prác 60 ks, úprava, zalomenie a príprava na web, umiestnenie popisiek cca 150 artefaktov spolu v sume 769,00 €	
Nástenný plnofarebný kalendár na r.2010	Grafická príprava, litografie a tlač plnofarebná, väzba, jednotkové balenie do fólie (1ks 3,15 € spolu 1 550ks náklad) spolu v sume 4 882,50 €	
Výstavný fundus – zakúpenie rámov	Nákup rámov typu Euroclip (60x80cm),plexi – vyrezanie 60x80 cm a spiniek (1ks komplet v sume 43,15 €, počet 20 ks) spolu v sume 863 €	
Bulletin k súťaži a putovnej výstave	Grafická príprava, litografie, tlač a knižné spracovanie (1ks 5,97 €, náklad 150 ks) spolu v sume 868,50 €	
Plagát k súťaži a putovnej výstave	Grafická príprava a tlač (1ks 1,60 €, náklad 400 ks) spolu v sume 640 €	
Puzzle	Grafický návrh , litografia, tlač a razenie, jednotkové balenie do fólie (1ks 2,68 € náklad 250 ks) spolu v sume 670 €	

Služby spojené s prípravou občerstvenia na vernisáži		Komplexné služby spojené s realizáciou rautu –recepce na vernisáži v NR SR (nealko, ovocie..) pre cca 250 osôb (v jednotkovej sume 2,30 € /osobu plus spolu 500 €+obsluha) spolu 575 €			
Celkom		11.800 €			
4. Administratívne výdavky					
5. Iné výdavky					
Zakúpenie kolekcie vecných cien pre absolútnych finalistov projektu		Udelenie mimoriadnych ocenení (cena podpredsedu vlády SR, cena riaditeľky GS, a jednej kategórie cien) – vecné ceny pre finalistov –výtvarné a športové potreby v sume 350 €			
SPOLU – BEŽNÉ VÝDAVKY		13 150 €			
B. Vlastné zdroje		OZ Prečo som na svete rád/rada			1 750 €
OZ Prečo som na svete rád /rada		Z prostriedkov OZ bude hračené: – nový vizuál nástenného kalendára na rok 2011– 1ks v sume 290 €, – výroba hrnčiekov s potlačou loga projektu (200ks v jednotkovej sume 4,30 €/ks) spolu 860 € – výroba magnetiek s potlačou (400 ks v jednotkovej sume 1,50 €/ks) spolu 600 € Celkové náklady OZ spolu: 1750 €			
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov		Národné osvetové centrum		5 700 €	
AH- kultúrny program na vernisáži a hostesky		-AH za umelecké vystúpenie tanečné130 € – AH za umelecké vystúpenie pantomíma 130 € -AH za hostesky na vernisáži 40 € spolu: 300 €			
Propozície –plagát na nástenky		Grafická príprava, plnofarebná tlač propozícií na nástenku (1ks 1,1 €, 1000 ks) spolu v sume 1100 €			
Igelitová taška s potlačou		Grafická príprava, farebná potlač igelitová taška (1ks 1,166 €, 600 ks) spolu v sume 700 €			
Ozvučenie vernisáže		Priestory NR SR po dobu cca 4 hod vrátane zapožičania techniky (1ks 500 €) spolu v sume 500€			
Diplomy		Grafická príprava, farebná tlač originál diplomov na meno (1ks 4, 651 €, 43 ks) spolu v sume 200 €			
Informácia o výstave v NR SR- pútače - panely		Grafická príprava, farebná potlač pútače k výstave v NRSR (4ks 37,5 €/ ks) spolu v sume 150 €			

Vreckový kalendárik	Grafická príprava, farebná tlač vreckového kalendárika na rok 2011 (1ks 0,22 €, 2 500ks) spolu v sume 550 €
Inštalácia a deinštalácia výstavy-vitríny	Inštalácia (250 €) a deinštalácia (250 €) výstavy do vitrínových skladačiek sklo chróm v NR SR (1ks /250 €) spolu v sume 500 €
Pohl'adnica	Grafická príprava, farebná tlač pohľadnice s víťazným motívom (1ks 0,4318 €, 2200 ks) spolu v sume 950 €
Pero	Grafická príprava, farebná potlač pera (1ks 1,1818 €, 550 ks) spolu v sume 650 €
Inštalácia a deinštalácia výstavy - panely	Inštalácia výstavy na výstavné panely v NR SR (1ks 100 €) spolu v sume 100 €
Celkom vklad NOC	5 700 €

Názov organizácie:
Občianske združenie
Prečo som na svete rád/ rada

Miesto a dátum:
Bratislava, 4.10. 2010

Občianske združenie
Prečo som na svete rád/rada
Why I'm Happy in the World
Nábrežie Ivana Krasku 1
921 01 Piešťany
IČO: 42157102, DIČ: 2022748805

Štatutárny zástupca:
PhDr. Ingrid Hupková, PhD.,

Podpis